

**Voda a život** nezisková organizácia, Moldava nad Bodvou, časť Budulov 121, 045 01

---

## **Výročná správa o činnosti a hospodárení neziskovej organizácie za rok 2018**

**Voda a život n.o.**<sup>®</sup>  
časť Budulov 121  
045 01 Moldava nad Bodvou/B  
tel. 055 485 60

**Budulov, marec 2019**

## **Obsah**

### **Úvod**

1. Prehľad činností uskutočnených organizáciou v roku 2018
2. Prehľad príjmov a výdajov za rok 2018
3. Návrh rozpočtu na rok 2019

## Úvod

Organizácia **Voda a život n.o.** so sídlom v Moldave nad Bodvou je založená Zakladacou listinou podľa zákona č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospěšné služby v znení neskorších zmien.

Organizácia je neziskovou, neštátou, verejnoprospešnou organizáciou.

Je riadne zaregistrovaná v registri Krajského úradu v Košiciach, Odbor všeobecnej vnútornej správy, pod číslom OVVS/2/2006 zo dňa 23.01.2006.

### **Druh všeobecne prospěšných služieb, ktoré poskytuje:**

1. Tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva.
2. Služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti.
3. Vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry.

### **Predmet činnosti neziskovej organizácie**

1. Iniciovanie regionálneho rozvoja v rámci adekvátnych spoločenských možností vo všetkých spoločenských súvislostiach.
2. Vytvorenie a prevádzkovanie systému komunikácie a spolupráce štátnej a verejnej správy, regionálnej a miestnej samosprávy, ekonomických i sociálnych partnerov, tretieho sektoru a samotných občanov so snahou o maximálne možné využitie ľudského i prírodného potenciálu regiónu i okolia.
3. Uzatváranie zmlúv o spolupráci s rôznymi štátnymi inštitúciami, združeniami občanov a právnických osôb, obchodnými komorami, podnikateľskými subjektmi a inými domácimi i zahraničnými fyzickými a právnickými osobami za účelom dosiahnutia obojstranného prospechu.
4. Podpora, rozvoj a ochrana ekologickej stability, ochrana a obnova biotopov a ekosystému, optimalizácia vodného režimu v záujme vytvárania podmienok trvalo udržateľného rozvoja regiónu so zvláštnym dôrazom na rozvoj zamestnanosti a turistiky.
5. Prevádzkovanie rekreačného zariadenia, školy v prírode, chov koní pre turistické účely, organizovanie jazdeckých parkúrových pretekov.
6. Vykonávanie ochrany chovu a lovу rýb.
7. Podpora a prevádzkovanie aktivít environmentálneho charakteru v oblasti udržiavania čistoty vodných tokov, lesných porastov, turistických a rekreačných lokalít s dôrazom na chránené územia.
8. Organizovanie športových podujatí aktivizujúcich obyvateľov ku zvýšeniu telesnej kultúry, organizovanie kultúrnych podujatí rozširujúcich škálu voľnočasových aktivít obyvateľov, vytváranie materiálnej základne pre ich uskutočnenie a spolupráca so športovými, kultúrnymi i spoločenskými organizáciami, rybárskymi i poľovníckymi zväzmi.
9. Vykonávanie publikejnej a vydavateľskej činnosti prezentujúce a propagujúce aktivity v oblasti rozvoja regiónu.
10. V sociálnej oblasti poskytovanie pomoci sociálne slabším, chorým, starým a odkázaným ľuďom.
11. Starostlivosť a údržba cintorínov, kopanie hrobov, zabezpečovanie a vybavovanie pohrebov pre nemajetných a osamelých ľudí a ostatných občanov.

12. Napomáhať ľuďom na pracovnom trhu znevýhodneným, dlhodobo nezamestnaným, k získaniu rekvalifikácií, pracovných návykov a zamestnania.
13. Spolupracovať s úradom práce sociálnych vecí a rodiny - organizovanie aktivačných prác.
14. Vytváranie partnerskej spolupráce so slovenskými a zahraničnými organizáciami s podobným zameraním činnosti.
15. Zber a manipulácia s iným ako nebezpečným odpadom.
16. Zabezpečenie a vykonávanie vlastnej hospodárskej činnosti v zmysle predmetu činnosti združenia.

### **Prehľad činností uskutočnených organizáciou v roku 2018**

Členovia neziskovej organizácie Voda a život vykonávajú svoje aktivity na základe dobrovoľníctva, ktorá je robená z vlastnej vôle, kde motivácia nie je založená na peňažných hodnotách, ale pre prospech ostatných. Dobrovoľníctvo je odovzdanie času, energie, úsilia, vedomostí, schopností a odborných skúseností pre prospech spoločnosti, lokálnych komunít alebo jednotlivcom mimo príslušníkov rodiny. Základom dobrovoľníctva je spájanie ľudskej a profesionálnej pomoci, ktorá nezriedka obohatí tak darcu, ako aj obdarovaného.

#### **A. Brigádnická činnosť**

VaŽ n.o. v roku 2018 evidovala 96 členov z toho 18 detí, ktorí sa veľkou mierou podieľali na budovaní a skrášľovaní okolia Budulovských rybníkov. Brigády sa vykonávali každý mesiac na ktorých sa odpracovalo spolu 1070 hodín. V rámci zabezpečenia prevádzky a údržby areálu a v rámci organizovaných akciách členovia organizácie v roku 2018 vykonali nasledujúce práce:

- výkopové a stavebné práce na odvodnenie plochy, výkop 250 m rigolu, odvoz zeminy a terénne úpravy s pokládkou 250 m drenážnej rúry
- vysadenie 17 ks okrasných stromov „Prunus serrulata Kanzan“ (okrasné čerešne) s deťmi z Budulova v rámci svetového dňa zeme
- výstavba oplotenia v dĺžke 270 m, dokončenie oplotenia celého areálu
- oprava poškodeného elektrického vedenia z dôvodu spadnutého stromu na elektrické vedenie, vybudovanie osvetlenia k ohnisku, osvetlenie altánku a výmena poistnej skriňky
- budovanie kopca na cyklokros, sánkovanie a lyžovanie
- celoročná údržba areálu, kosenie, čistenie, natieranie lavíc, altánku, domčekov, vykonanie stolárských prác na domčekoch, údržba ohniska, oprava oplotenia, orezanie suchých konárov, oprava chodníkov, oprava prístupovej cesty, spevnenie hrádze, čistenie rigolu, polievanie okrasných drevín v suchých mesiacoch
- starostlivosť o nasadené ryby vrátane krímenia od jarných mesiacoch do zimy
- vyčistenie a údržba historického prameňa
- v zimných mesiacoch pri zamrznutí jazera sme v spolupráci s návštěvníkmi areálu upravovali ľadová plochu na prevádzkovanie zimných športov
- príprava a materiálno technické zabezpečenie organizovaných akcií :
  - príprava na sadenie stromov na deň zeme v mesiaci apríl
  - príprava osláv deň Budulova v spolupráci s MÚ a MsKs Moldava nad Bodvou v mesiacoch máj-jún
  - príprava súťaže v rybolove pre detí a dospelých v máj-jún

- príprava tenisových turnajov v spolupráci s MÚ a MsKS Moldava nad Bodvou v mesiacoch jún a september
- nočný rybolov na sumca v mesiaci júl
- akcia detí s vlastným kultúrnym programom pre svojich rodičov a pozvaných s opekaním a posedením pri ohni v mesiaci júl
- spoločná akcia pre členov VaŽ n.o. s posedením pri táboráku v mesiacoch september a október
- stolnotenisový turnaj pre deti v mesiaci december

#### **B. Súťaž v rybolove dňa 2.6.2018 a 14.7.2018**

##### **XIII. Ročník súťaže v rybolove pre dospelých a XII. Ročník súťaže v rybolove pre detí do 18.rokov**

Nezisková organizácia Voda a život n.o. v spolupráci s MÚ Moldava nad Bodvou s MsKS Moldava nad Bodvou s miestnou organizáciou Csemadoku dňa 2.6.2018 v rámci akcie „Deň Budulova a jeho obyvateľov“ organizovala súťaž v rybolove pre dospelých a deti do 18 rokov za účasti 39 súťažiacich rybárov z Moldavy nad Bodvou a z okolia.

Súťaž prebehla za krásneho slnečného počasia v dobe od 09.00 hod do 13.00 hod v areály V a Ž n.o. na budulovských jazerách. Pre súťažiacich v oboch kategóriach boli pripravené hodnotné ceny, ktoré potešili veľkých i malých pretekárov. Najúspešnejším rybárom medzi dospelými sa stal Štefan Takács, ktorý vylovil najviac rýb i najväčšiu rybu s dĺžkou 56 cm. Ďalšie poradie súťažiacich u dospelých bol Csaba Furik.

Medzi detmi zvíťazil Szabolcs Kateržábek s ulovenou 58 cm rybou. Za tento výkon boli odmenený cenou primátora mesta Moldavy nad Bodvou. Ceny súťažiacim odovzdali JUDr.Ing.Slavomír Borovský primátor mesta Moldava nad Bodvou a riaditeľ organizácie Voda a život n.o. Ing.Anton Király.

Deti pri súťaži boli menej úspešný, preto sa organizátori rozhodli, že pre nich súťaž nekončí a 14 júla 2018 v sobotu súťaž pokračuje.

V sobotu 14.júla sa na súťaži zúčastnilo 14 detí. Pri podpore rodičov, rodinných príslušníkov a návštěvníkov areálu vyhral súťaž v rybolove Kevin Bojsko s dvoma chytenými rybami s dĺžkami 47 cm a 56cm. Ďalšie poradie súťažiacich u detí bolo Tomáš Kolesár a Adrián Bendžák. Ceny súťažiacim odovzdali riaditeľ organizácie Voda a život n.o. Ing.Anton Király a členovia vedenia organizácie Voda a život n.o. Ing.Vojtech Bodnár a Ján Halász. Organizátori už tradične odmenili všetky súťažiace deti za ich súťaživosť rôznymi darčekmi,čo vyvolalo veľké nadšenie i radosť u detí.Pre súťažiacich i návštěvníkov členovia organizácie pripravili pekné a príjemné prostredie a nezabudli ani na občerstvenie.

#### **C. 30.6.2018 Tenisový turnaj**

V rámci osláv Moldavského festivalu kultúry a športu sa uskutočnil už tretí ročník tenisového turnaja vo štvorhre v areály firmy Ekoinvent.

Do súťaže sa prihlásilo 8 dvojic, ktorí boli rozdelení do dvoch skupín. V skupine B nakoniec boli len tri dvojice. Hralo sa v skupinách každý s každým jeden set. Tí ktorí skončili tretí, hrali o celkové piaté miesto. V tomto meraní síl vyhrala dvojica Paulinský/Šavlík na dvojicou Bálint/Toporčák 2:0 na sety.

O tretie miesto si zahrali Chmura/Bodnár proti Kasaš/Fritsch. Na treťom mieste sa umiestnili Chmura/Bodnár

O prvé miesto súperili dvojice Sanisló V./Janíčko G. proti Szaniszló R./Szabó D.

Po dvojsetovej dráme zvíťazili Sanisló/Janíčko 6:2, 6:3 a skončili prví a odniesli si ceny primátora mesta.

## **Voda a život nezisková organizácia, Moldava nad Bodvou, časť Budulov 121, 045 01**

---

Všetci účastníci obdržali vecné ceny od sponzorov(EkoInvent,Fazekas Gabriel, Tóth Gabriel, Bazar, Bodnár) a prví traja dostali aj pekné poháre od Voda a život n.o.  
O občerstvenie sa postarali organizátori EkoInvent a V a Ž n.o.  
Ceny odovzdala prednosta Mestkého úradu Moldava n/B p. Mgr.Klára Vranaiová a Ing.Anton Király, riaditeľ V.aŽ. n.o.



### **15.9.2018 Tenisový turnaj**

Dňa 15.09.2018 sa uskutočnil už trinásty ročník jesenného tenisového turnaja vo štvorhre v areály firmy EkoInvent. Do súťaže sa prihlásilo 5 dvojíc, ktorí hrali systémom každý s každým, čím odohrali 4 zápasy na jeden set. Potom sa hrali semifinálové zápasy, prvý so štvrtým a druhý s tretím  
Tretie miesto vyhrala dvojica Chmura/Bodnár proti Bálint/Juhászová  
O prvé miesto súperili dvojice Sanisló V./ Szaniszló R. proti Smejkal/Bendik  
Vo finále zvíťazili Sanisló V./ Szaniszló R. 6:2 a odnesli si ceny primátora mesta.  
Všetci účastníci obdržali vecné ceny od sponzorov(Obec Janík,Fazekas Gabriel, Kamenický Peter, Voda a život n.o.)  
O občerstvenie sa postarali organizátori EkoInvent a V a Ž n.o.  
Ceny odovzdal primátor mesta Moldava nad Bodvou p. JUDr, Ing. Slavomír Borovský a Ing.Vojtech Bodnár, predsedajúci správnej rady Va Ž. n.o.

### **E. 29.12.2018 IX. Ročník súťaže v stolnom tenise pre detí v KD v mestskej časti Budulov**

Dňa 29.12.2018 sa uskutočnila súťaž v stolnom tenise za účasti 9 pretekárov z mestskej časti Budulov . Súťažiaci boli rozdelení do dvoch skupín, kde každý hral s každým. Súťažiaci súťažili na droch stoloch od 13.00 hod do 15.00 hod. Najúspešnejším súťažiacim sa stala Patrícia Ádámová druhý bol Matej Kollár a tretia v poradí Vivien Takács. Akcia bola organizovaná v Kultúrnom Dome v mestskej časti Budulov.

Pre súťažiacich organizátori pripravili hodnotné ceny i občerstvenie.

Organizátori po vyhodnotení súťaže podčakovali súťažiacim za účasť a prisľúbili organizáciu desiateho ročníka stolnotenisového turnaja v roku 2019.

### **2. Prehľad príjmov a výdajov za r.2018**

<b>Druh príjmu</b>	<b>Výška príjmu v €</b>
Z podielu zaplatenej dane z príjmov 2%	1028,19
Z úverov a pôžičiek	
Z dotácií	1000,00
Úroky z bežného účtu	
Vlastné príjmy	
<b>Príjmy spolu:</b>	<b>2028,19</b>
<b>Druh výdavku</b>	<b>Výška výdavku v €</b>
služby	

materiál	515,29
Splátka pôžičky	
Ostatné výdavky z dotácie a 2%	2003,91
Prevádzková rézia	230,56
<b>Výdavky spolu:</b>	<b>2749,76</b>
<b>Zostatok finančných prostriedkov k 31.12.2018</b>	<b>77,22</b>

**3.Návrh rozpočtu na rok 2019 (viď príloha č.1)**

**4.účtovná závierka za rok 2018**

**V Moldave nad Bodvou**

**Dňa: 22.03.2019**

**Ing. Anton Király – riaditeľ n.o.**

**Ing. Vojtech Bodnár – predseda správnej rady**

Vedľa s Života N.O.<sup>r</sup>  
časť Budulov 121  
045 01 Moldava n/B  
DvČ 1012118510

**Voda a život, n. o., sídlo Budulov č. 121****Plán Rozpočtu VaŽ n.o.na r. 2019**

<b>2017</b>	<b>text</b>	<b>Náklady</b>
501	Spotreba materiálu - ceny na akcie	2120,00 €
502	Spotreba PHM kosačka	550,00 €
503	Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok	
504	Predaný tovar	
<b>50</b>	<b>Spotrebované nákupy</b>	<b>2670,00 €</b>
511	Opravy a udržovanie - projekt	
512	Cestovné	
513	Náklady na reprezentáciu	
518	Náklady na akcie	
<b>51</b>	<b>Služby</b>	
521	Mzdové náklady	
524	Zákonné sociálne poistenie	
525	Ostatné sociálne poistenie	
527	Zákonné sociálne náklady	
528	Ostatné sociálne náklady	
<b>52</b>	<b>Osobné náklady</b>	
531	Cestná daň	
532	Daň z nehnuteľnosti	
538	Ostatné dane a poplatky	100,00€
<b>53</b>	<b>Dane a poplatky</b>	<b>100,00€</b>
541	Zmluvné pokuty a úroky z omeškania	
542	Ostatné pokuty a penále	
543	Odpis pohľadávky	
544	Úroky	
545	Kurzové straty	
546	Dary	
548	Manká a škody	
549	Iné ostatné náklady	100,00 €
<b>54</b>	<b>Ostatné náklady</b>	<b>100,00 €</b>
<b>Spolu :</b>		<b>2870,00€</b>
<b>2017</b>	<b>text</b>	<b>Príjmy</b>
601	Tržby za vlastné výrobky	
602	Tržby z predaja služieb	
602	Tržby z akcií - vstupné	500,00 €
604	Tržby za predaný tovar	
<b>60</b>	<b>Tržby za vlastné výkony a za tovar</b>	<b>500,00 €</b>
691	Prevádzkové dotácie	1370,00 €
691	Príjem z poukázaných 2%	1000,00 €
<b>69</b>	<b>Prevádzkové dotácie</b>	<b>2370 €</b>
<b>Spolu :</b>		<b>2870,00 €</b>

**Príloha číslo 1/2**

**Príjem                    Výdaj**

870€	750,00 €
300€	400,00 €
50,00 €	50,00 €
1000,00€	920,00 €
200,00 €	300,00 €
100,00€	100,00 €
350,00 €	350,00 €
2870€	2870,00€

Projekt :Sadenie okrasných stromov mesto + PPA

Súťaž v rybolove pre detí a dosp.

Stolnotenisový turnaj pre detí

Príjem z poukáz.2%, Ochrana a tvorba životného prostredia

Materiálno technické zabezpečenie akcií

Prevádzková rézia

Kosba areálu

CELKOM:

Vypracoval: Ing.Anton Király

**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**neziskovej účtovnej jednotky  
v sústave jednoduchého účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 8

Čiselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa pišu zľava. Nevypĺnené riadky sa ponechávajú prázdné.

Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac	Rok
2 0 2 2 1 1 8 5 6 0	<input checked="" type="checkbox"/> riadna <input checked="" type="checkbox"/> zostavená	od 0 1	2 0 1 8
IČO 3 5 5 8 1 9 3 0	<input type="checkbox"/> mimoriadna <input checked="" type="checkbox"/> schválená	do 1 2	2 0 1 8
SID SK NACE 9 6 . 0 4 . 0	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 0 1 2 0 1 7
			do 1 2 2 0 1 7

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Výkaz o príjmoch a výdavkoch  
(Úč NO 1-01) Výkaz o majetku a záväzkoch  
(Úč NO 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

v o d a a ž i v o t n . o .

**Sídlo účtovnej jednotky**

Ulica

Číslo

B u d u l o v

1 2 1

PSČ Obec

0 4 5 0 1 M o l d a v a n a d B o d v o u

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 /

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

3 1 . 1 2 . 2 0 1 8

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:

Schválená dňa:

2 2 . 0 3 . 2 0 1 9

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

VODA A ŽIVOT N.O.  
časť Budulov 121  
045 01 Moldava n/B  
DIČ 2022118560**Záznamy daňového úradu**

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

PRÍJMY	Č. r.	Nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
a	b	1	2
Z vkladu zriaďovateľa alebo zakladateľa	01		
Z majetku	02		
Z darov a príspevkov	03		x
Z členských príspevkov	04		
Z podielu zaplatenej dane z príjmov	05	1028,19	x
Z verejných zbierok	06		
Z úverov a pôžičiek	07		x
Z dedičstva	08		x
Z organizovania podujatí	09		
Z dotácií	10	1000,00	
Z likvidačného zostatku inej účtovnej jednotky	11		
Z predaja majetku	12		
Z poskytovania služieb a predaja vlastných výrobkov	13		
Fond prevádzky, údržby a opráv	14		
Ostatné	15		
<b>Príjmy celkom (súčet r. 01 až r. 15)</b>	<b>16</b>	<b>2028,19</b>	

VÝDAVKY	Č. r.	Nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
a	b	3	4
Zásoby	17	2519,20	
Služby	18		
Mzdy, poistné a príspevky	19		
Dary a príspevky iným subjektom	20		
Prevádzková rézia	21	230,56	
Splátky úverov a pôžičiek	22		
Sociálny fond	23		
Ostatné	24		
<b>Výdavky celkom (súčet r. 17 až r. 24)</b>	<b>25</b>	<b>2749,76</b>	
<b>Rozdiel príjmov a výdavkov (r. 16 - r. 25)</b>	<b>26</b>	<b>-721,57</b>	
Daň z príjmov	27		

MAJETOK	Č. r.	Účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
Dlhodobý nehmotný majetok	01		
Dlhodobý hmotný majetok	02		
Dlhodobý finančný majetok	03		
Zásoby	04		
Pohľadávky	05		
Peniaze	06	22,78	316,32
Ceniny	07		
Priebežné položky (+/-)	08		
Bankové účty	09	54,44	482,47
Krátkodobé cenné papiere a ostatný krátkodobý finančný majetok	10		
<b>Majetok celkom (súčet r. 01 až r. 10)</b>	<b>11</b>	<b>77,22</b>	<b>798,79</b>

ZÁVÄZKY	Č. r.	Účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	3	4
Záväzky	12	24,28	154,35
z toho: sociálny fond	13		
fond prevádzky, údržby a opráv	14		
Úvery a pôžičky	15		
<b>Záväzky celkom (súčet r. 12 a r.15)</b>	<b>16</b>	<b>24,28</b>	<b>154,35</b>
<b>Rozdiel majetku a záväzkov (r. 11 - r.16)</b>	<b>17</b>	<b>52,94</b>	<b>644,44</b>